Det samiske i den norske kirkehistorien

Framstillingen av samenes forhold til kristendom og kirke i norske lærebøker i kirke- og kristendomshistorie 1912–2021[[1]](#endnote-2)

Per Kristian Aschim

Per.K.Aschim@mf.no

Førsteamanuensis II i kirkehistorie ved MF vitenskapelig høyskole og fagsjef i Presteforeningen

(f. 1960)

Hvilket bilde av samenes forhold til kristendom og kirke har blitt formidlet i norske kirkehistoriebøker? Har det samiske generelt, og samisk kirkeliv spesielt, overhodet vært regnet som en del av kirke- eller kristendomshistorien i Norge?

Religionshistorikeren Brita Pollan konstaterte i 2005 at «[s]amisk kultur er lite synlig i vanlige norske historiebøker».[[2]](#endnote-3) Dette gjelder i like stor grad for «vanlige norske kirkehistoriebøker». I denne artikkelen undersøkes lærebøker i norsk kirke- eller kristendomshistorie beregnet på høyere utdanning i teologi og kristendomskunnskap/KRLE utgitt i perioden 1912–2021. Hovedinteressen er å undersøke de framstillingene av norsk kirkehistorie som har preget presters og kateketers bilde av historien. Hva har vært så viktig at det har blitt løftet inn i standardframstillingene av den norske kirkehistorien? På hvilke måter er det samiske framstilt i lærebøkene, og fra hvilket perspektiv? Hvilke personer, prosesser og hendelser er omtalt? Hvilke roller tilskrives henholdsvis norske og samiske aktører?

Historikeren Siv Rasmussen hevder at «det mest populære synet på samisk kristen historie i Norge i kortform går ut på at Thomas von Westen kristnet samene, og ble etterfulgt av Lars Levi Læstadius, som skapte den samiske versjonen av kristendommen».[[3]](#endnote-4) Rasmussen viser også til forskere som har påpekt at samer konverterte til kristendommen i løpet av middelalderen i enkelte regioner. Noe av meningsforskjellen mellom de ulike oppfatningene kan skyldes ulike definisjoner av «konversjon», en katolsk forståelse hvor dåp, skriftemål og å gå til nattverd var tilstrekkelig for å bli regnet som kristen, og en etter-reformatorisk forståelse som la mer vekt på den rette tro og den individuelle tro.[[4]](#endnote-5) Hvordan «kristning av samene» eller samenes konversjon til kristendommen framstilles, og når samene antas å ha gått over til kristendommen, er også spørsmål som vil bli undersøkt.

# Materiale og avgrensning

Lærebøkene som undersøkes, har vært i bruk i høyere kirkelig utdanning fra tidlig 1900-tall og til i dag. Hovedkriteriet for utvalget er at lærebøkene har vært brukt i profesjonsstudiet i teologi eller elementer som inngår i teologistudiet, samt studier i kristendom på minimum grunnfagsnivå (60 studiepoeng fordypning).[[5]](#endnote-6)

Utvalget omfatter innføringsbøker på gammelt grunnfagsnivå, bachelornivå og/eller 1. avdeling i teologistudiet,[[6]](#endnote-7) samt større framstillinger som har vært i bruk på teologistudiets 2. avdeling, hovedfags- og/eller masternivå.[[7]](#endnote-8) De fleste bøkene omfatter hele perioden fra kristningen av Norge fram til nåtiden, mens noen omfatter kortere deler av historien.[[8]](#endnote-9)

Studien omfatter ikke studieplanene i teologi og kristendomskunnskap/KRLE. Studieplanene for teologistudiene ved Det teologiske fakultet ved Universitetet i Oslo for perioden 1908–1992 og for Det teologiske Menighetsfakultet for perioden 1926–1978 er likevel gjennomgått. Det samiske er overhodet ikke nevnt i studieplanene. Gjennomgangen av studieplanene har først og fremst tjent til å identifisere kirkehistoriebøkene som har vært benyttet som grunnbøker eller som anbefalt supplerende litteratur i perioden fram til omkring 1980.[[9]](#endnote-10) Heller ikke mer spesialisert litteratur som artikler, spesialstudier av læstadianismen og lignende inngår i artikkelens kildemateriale. Artikkelens formål er å undersøke det bildet av samenes forhold til kristendom og kirke som har blitt tatt inn i de(n) kanoniske fortellingen(e) om norsk kirke- eller kristendomshistorie slik de(n) er fortalt i helhetsframstillingene i lærebøkene, ikke hvilket bilde som er formidlet gjennom teologi- og kristendomsstudiet i sin helhet.

# Metode og teori

Undersøkelsen er en kvalitativ tematisk innholdsanalyse[[10]](#endnote-11) av lærebøker i høyere utdanning. Lignende undersøkelser er tidligere gjort av framstillingen av urfolk, eller av etniske og religiøse minoriteter, i lærebøker i historie, samfunnskunnskap, KRLE og religion og etikk i ungdomsskole og videregående skole.[[11]](#endnote-12) Til forskjell fra disse undersøkelsene, som også trakk inn læreplanene, begrenser denne undersøkelsen seg til selve lærebøkene. Siktet er ikke å undersøke totalbildet av hva teologi- og kateketstudenter lærte om samenes forhold til kristendom og kirke, men mer avgrenset å undersøke hva som ble regnet som så viktig kunnskap om dette at det ble inkludert i framstillingene av den norske kirkehistorien. Dette er også et spørsmål om forståelsen av hva som regnes inn under «det norske» når «norsk» eller «Norges» kirkehistorie skrives.

Funnene i analysen drøftes opp mot Siv Rasmussens framstilling av det populært utbredte synet på samenes kristendomshistorie som en historie om von Westen og læstadianismen, og et teoriperspektiv hentet fra Torjer A. Olsen. Han finner at tre ulike strategier gjør seg gjeldende i lærebøkers representasjoner av urfolk: en fraværsstrategi, en inkluderingsstrategi og en indigeniseringsstrategi.[[12]](#endnote-13) *Fravær* har å gjøre med hvordan urfolk og urfolksperspektiver utelates mer eller mindre bevisst i lærebøkene. *Inkludering* betegner at urfolk og urfolkstematikk tas med, men fra et majoritetsperspektiv. *Indigenisering* kan bety at det legges et urfolksperspektiv på representasjonen av urfolk, at en lytter til urfolk, eller at teksten er skrevet av forfattere som tilhører urfolket.[[13]](#endnote-14) Er framstillingene preget av *fravær* av det samiske? Er det *inkludert*, men sett fra et majoritetsperspektiv? Eller trer samiske perspektiver og/eller samiske stemmer fram i framstillingene?

# Kontekst: Fra fornorskningspolitikk til samisk revitalisering

Fornorskningspolitikken utgjør en viktig kontekst i store deler av den undersøkte perioden. Formelt ble fornorskningspolitikken innledet omkring 1850, med opprettelsen av «Finnefondet» i 1851 som et viktig startpunkt. Instruksen for lærere i «overgangsdistriktene» i Tromsø Stift fra 1880 ble ifølge Henry Minde et gjennombrudd for en streng fornorskningslinje. Den ble fulgt opp av «Wexelsen-plakaten» i 1898. Henry Minde betegner fasen fra ca. 1905 til 1950 som «Kulminasjonsfasen». Fornorskningspolitikken ble formelt avviklet i 1963, men fornorskning i praksis vedvarte en stund etter dette, i enkelte tilfeller opp mot 1980.[[14]](#endnote-15) Fra 1960-tallet kommer en politisk, kulturell og språklig oppvåkning blant samene, og etter Alta-sakens avslutning i 1982 ble samiske rettigheter sikret gjennom en rekke lovvedtak, ratifisering av ILO-konvensjon 169 «om urfolk og stammefolk i selvstendige stater», og etablering av Sametinget (1989) som organ for samisk selvbestemmelse.[[15]](#endnote-16) Dette ble fulgt opp på kirkelig hold med etableringen av Samisk kirkeråd i 1992, og samisk representasjon i bispedømmeråd og på Kirkemøtet fra 1997.[[16]](#endnote-17)

Endringene førte også til en intensivering av forskning omkring samisk historie og samiske forhold, og dermed ny faglig bevissthet og et nytt kunnskapsgrunnlag, noe eksempelvis tobindsverket *Samenes historie*[[17]](#endnote-18)(2004/2022, 2021) er et vitnesbyrd om. Kirkehistorisk forskning med nye perspektiver på samene i norsk kirkehistorie har også tatt seg opp i senere år. Et sentralt eksempel er forskningsprosjektet «The Protracted Reformation in the North» med base på Universitetet i Tromsø (2013–2017), men det er også kommet andre viktige bidrag.[[18]](#endnote-19)

Disse faktorene gjør det rimelig å forvente en større oppmerksomhet om det samiske, og en større grad av inkludering og indigenisering, i bidrag til norsk kirkehistorieskriving fra 2000-tallet enn i tidligere perioder.

# A. Chr Bang: *Den norske kirkes historie* (1912)

Anton Christian Bang (1840–1913) var professor i teologi, kirkestatsråd og biskop i Christiania. Samme år som han gikk av som biskop, fullførte han sin omfangsrike helhetsframstilling *Den norske kirkes historie* (1912). Denne framstillingen bygde på en rekke tidligere arbeider av Bang om deler av den norske kirkehistorien. Når boka er tatt med her, er det fordi den ble brukt som lærebok for teologistudenter fram til slutten av 1960-årene.[[19]](#endnote-20) Framstillingeninnledes med et kapittel om «Det norrøne hedenskab», og dekker ellers tiden fra Hårfagreætten og «Kristendommens indførelse i Norge» fram til «Nutiden», som går fram til om lag 1905.

Bang skriver fire steder om «finner» og ett sted om «lapper». Begge deler ble brukt som betegnelse på samer fram til 1930-tallet.[[20]](#endnote-21) Alle stedene hvor «finner» eller «lapper» nevnes, står i sammenheng med misjon. Først er det i forbindelse med Håkon «den eldre», det vil si Håkonsson (1217–1263), som bygde kirker «som ble utgangspunkt for kristendommens utbredelse blandt de endnu hedenske finner i hine nordlige egne».[[21]](#endnote-22) Siden omtales mørket «blandt finnerne i det nordlige Norge», men også blant bønder i fjellbygdene.[[22]](#endnote-23) Erik Valkendorfs visitasreise til Finnmark i 1512 er neste stasjon. Han «preker for de hedenske lapper, omvender dem, døber dem, egtevier dem, formaner dem til at leve paa kristelig vis».[[23]](#endnote-24) Om Erik Bredal, biskop i Nidaros 1643–1672, heter det at han «med nidkjærhed skal have taget sig af det forsømte finnefolk».[[24]](#endnote-25) Dette er det eneste som sies om Bredal. Mest utførlig, men også mest nyansert, er omtalen av Thomas von Westens misjon. Oppgaven hans beskrives som «at udrydde den her i svang gaaende hemmelige og aabenbare afgudsdyrkelse, men ogsaa at opvække finnerne til et nyt kristeligt liv».[[25]](#endnote-26) Von Westen framheves i mangt som en helt, og hans «rastløse og velsignelsesrige arbeide» tillegges stor betydning. På den annen side underslår ikke Bang von Westens konflikt med biskopen i Trondhjem, og heller ikke at han begikk «misgreb», uten at disse beskrives nærmere.[[26]](#endnote-27) Bang omtaler ikke forhold knyttet til samene på 1800-tallet, heller ikke læstadianismen. Ingen samer nevnes ved navn eller omtales som aktører. Selv om en viss kristning av samene kan ha funnet sted i middelalderen og på 1600-tallet, deler Bang den pietistiske misjonens vurdering av den førpietistiske kristendommen blant samene som utilstrekkelig, men regner med at samene var kjent med kristendommen lenge før von Westens tid.

Kirkehistorieprofessor Rasmus Tønder Nissens (1822–1882) posthume *De nordiske Kirkers Historie* (1884) var den første mer utførlige oversiktsframstillingen som også omhandler norsk kirkehistorie. Nissen omtaler ikke samene i middelalderen, men omtaler likesom Bang biskop Erik Bredal og Thomas von Westen og finnemisjonen. I tillegg nevner han Stockfleths virksomhet «som finnernes apostel» fra 1825, og har et utførlig avsnitt om læstadianismen og Kautokeino-opprøret.[[27]](#endnote-28) Bokas nordiske perspektiv gjør at Nissen også kort omhandler svenske kirkelige tiltak overfor samene.[[28]](#endnote-29)

# Oluf Kolsrud: *Norges kyrkjesoga I. Mellomalderen* (1958)

Den grundige kildegranskeren og -utgiveren Oluf Kolsrud (1885–1945) fikk aldri publisert sin framstilling av den norske kirkehistorien. Kolsrud var professor i kirkehistorie ved det teologiske fakultet ved Universitetet i Oslo. Et bind som dekker tiden fram til reformasjonen, ble publisert posthumt i 1958. Bindet bygde på forelesninger holdt i årene 1930 til 1943, og var «so godt som heilt ferdug til prenting», som utgiverne skriver.[[29]](#endnote-30) Boka ble anbefalt som supplement til Bangs framstilling når det gjaldt middelalderen.[[30]](#endnote-31)

Kolsrud har et kapittel om «finsk og samisk heidendom», men i dette kapittelet er han mest opptatt av å påvise at både finner og samer hadde lånt forestillinger fra «nordisk gudetru».[[31]](#endnote-32) Finnene og samene omtales som «grannarne aat nordbuarne mot aust og nord»[[32]](#endnote-33) og defineres dermed utenfor folkefellesskapet med «nordbuarne». Ellers omtaler Kolsrud bare erkebiskop Valkendorfs misjonsframstøt: «[H]an misjonerte bland finnarne som budde innimot Russland, og umvende dei til kristendomen»,[[33]](#endnote-34) men reflekterer ikke over at «finnarne» i middelalderen kunne referere til samer, eller at samene bodde i det samme området.

# Carl Fr. Wisløff og Andreas Aarflot: *Norsk kirkehistorie I–III* (1966–1971)

Den mest omfattende framstillingen av norsk kirkehistorie er trebindsverket skrevet av professor Carl Fr. Wisløff (1908–2004) og daværende adjunktstipendiat Andreas Aarflot (1928–) ved Menighetsfakultetet. Wisløff har skrevet bind I, om tiden fram til ca. 1917, og bind III, om tiden fra ca. 1870–1953. Aarflot har skrevet bind II, om tiden fra ca. 1620–1900. Tidsmessig overlapper altså Aarflots bind II og Wisløffs bind III noe. I første bind omtaler Wisløff det samiske bare i forbindelse med norrøn hedendom, i en diskusjon om den norrøne trolldommen, seid, kunne være et lån fra samisk religion.[[34]](#endnote-35)

Historien om samene og kristendommen begynner i andre bind med Aarflots framstilling av Thomas von Westens og etterfølgernes misjon. Denne framstillingen er relativt utførlig over fire sider.[[35]](#endnote-36) Vekten er på de ansvarlige misjonærenes virksomhet: von Westen, Eiler Hagerup og Knud Leem. Resultatene av misjonen vektlegges ikke. Ingen samiske aktører opptrer i teksten, men Aarflot bringer en illustrasjon av misjonsvirksomhet blant samene, hentet fra Knud Leems bok *Beskrivelse over Finmarkens Lapper*.[[36]](#endnote-37) Senere redegjør Aarflot for misjonstiltak overfor samene på 1800-tallet, med presten Stockfleths, professor J.A. Friis’ og biskop J.N. Skaars arbeid for bibel og religiøs litteratur på samisk. Her omtales samen Lars Hættas bidrag til bibeloversettelse og til oversettelse av salmer. For øvrig leder historien fram til grunnleggelsen av Norsk Finnemisjon i 1888, igjen med vekt på norske aktørers misjonsinnsats overfor samene.[[37]](#endnote-38)

Omtalen av læstadianismen er plassert under hovedoverskriften «Frikirkelige bevegelser»,[[38]](#endnote-39) noe som er misvisende siden læstadianerne ble stående i statskirken. Aarflot omtaler Kautokeino-opprøret, og omtaler tre samer ved navn: de henrettede, Aslak Hætta og Mons Somby, samt igjen Lars Hætta, som ble benådet. Aarflot framstiller læstadianismen som sammensatt av ulike folkegrupper, men betoner ikke særskilt det samiske i den forbindelse, annet enn indirekte i tilknytning til Kautokeino-opprøret. Wisløff overlapper Aarflots framstilling i tredje bind. I hans framstilling av Norsk Finnemisjon[[39]](#endnote-40) og bibeloversettelsesarbeidet gjengis et utsagn fra en anonym samisk aktør, en oppfordring til biskop Skaar: «Kjære biskop, glem nå ikke de små samene, men la oss få religionsundervisning på vårt eget språk.»[[40]](#endnote-41) Samene framstilles med dette som underdanige og takknemlige for nordmennenes misjonsvirksomhet på deres eget språk. Wisløff indikerer tydeligere enn Aarflot at læstadianismen hadde et visst tak på samene, og vektlegger Finnemisjonen som en motvekt mot læstadianismen.

# Einar Molland: *Norges kirkehistorie i det 19. århundre I–II* (1979)

Professor Einar Molland ved Det teologiske fakultet, Universitetet i Oslo (1908–1976), skrev både en kortfattet innføringsbok og en mer omfattende framstilling som ble publisert etter hans død. *Fra Hans Nielsen Hauge til Eivind Berggrav*, som kom i tre utgaver (1951, 1968, 1972) omfatter 1800-tallet og deler av 1900-tallet. Den ble brukt som lærebok i teologistudiet[[41]](#endnote-42) og på grunnfagsnivå, men hadde også en videre leserkrets gjennom publiseringen i Gyldendals studiefakkelserie. Denne boka har ikke noen omtale av samiske forhold eller samemisjon.

Den større framstillingen, *Norges kirkehistorie i det 19. århundre I–II* (1979), var basert på en forelesningsserie Molland gjentok flere ganger. Manuskriptet var delvis klargjort for publisering, men en stor del ble redigert for publisering av Mollands datter og svigersønn på grunnlag av forelesningsmanuskriptene. Boka ble «anbefalt lesning» for teologistudenter ved Det teologiske fakultet fra 1981.[[42]](#endnote-43) Molland omtaler den statskirkelige finnemisjonen på 1700-tallet som opptakt og kontrast til 1800-tallets selskapsmisjon.[[43]](#endnote-44) Også hos Molland ligger vekten på norske aktørers misjonsvirksomhet, med von Westen og Knud Leem som forløpere for presten Stockfleths misjonsinnsats. Særlig vektlegges Stockfleths innsats for det samiske språket, både oversettelse av Det nye testamente, og bestemmelsen fra 1848 som innførte eksamen i samisk eller svensk for prester som skulle arbeide i prestekall med samisk eller svensk befolkning.[[44]](#endnote-45) Molland følger ikke utviklingen videre etter Stockfleths tid. Ingen samiske aktører nevnes.

# Innføringsbøker for første avdeling av teologistudiet og grunnfagsnivå 1951–1991

I de kortere innføringsbøkene for grunnfagsnivå fra slutten av 1900-tallet begynner historien om samene og kristendommen med Thomas von Westens misjon. I Steinar Moe: *Kirke underveis* og i Oftestad, Rasmussen og Schumacher: *Norsk kirkehistorie*, er dette det eneste med relasjon til det samiske som omtales. Moe tenderer til å idealisere von Westens misjon,[[45]](#endnote-46) mens Tarald Rasmussen vektlegger den dansk-norske statens politiske motiver ved å drive samemisjon.[[46]](#endnote-47) Bøckman omtaler i *Den norske kirke – historisk og aktuelt*, at von Westen «tok med seg samegutter til Trondheim» og ga dem opplæring, men vekten ligger på von Westens omsorg. Sameguttene er framstilt i en passiv rolle, som mottakere av velgjøreren von Westens omsorg.[[47]](#endnote-48) Aarflot gir i *Norsk kirke i tusen år*,en kortversjon av den større framstillingen i Wisløff og Aarflot *Norsk kirkehistorie I–III*.[[48]](#endnote-49) Læstadianismen omtales i tre av bøkene, men knyttes ikke til det samiske i noen av dem.[[49]](#endnote-50) Aarflot og Bøckman omtaler Norges Finnemisjonsselskap, senere Norges Samemisjon.[[50]](#endnote-51) Aarflot omtaler i den sammenheng presten Stockfleths arbeid med oversettelse av Det nye testamente til samisk i 1840, og den nordsamiske bibeloversettelsen av 1895.[[51]](#endnote-52)

Av samiske aktører møter vi bare de anonyme sameguttene hos Bøckman. Ingen samiske aktører nevnes ved navn i disse fire bøkene. Heller ikke disse bøkene omtaler samiske forhold før von Westens misjon på 1700-tallet.

# Hallgeir Elstad og Per Halse: *Illustrert norsk kristendomshistorie* (2002)

De daværende førstelektorene Elstad (Teologisk fakultet) og Halse (Høgskulen i Volda) gir mer plass til samisk-relaterte forhold enn tidligere innføringsbøker. Misjonshistorien overfor samene begynner med biskopene Erik Bredal og Erik Pontoppidan d.e. på 1600-tallet.[[52]](#endnote-53) Framstillingen av von Westens misjon er utførlig. Ved siden av de politiske motivene bak samemisjonen kommer det også fram hvordan von Westens misjon medførte konflikt med den samiske førkristne religionen, ødeleggelse av samiske offerplasser og brenning av runebommer (trommer), illustrert med et bilde av en runebomme og redegjørelse for runebommens funksjon og symboler.[[53]](#endnote-54) Tross en større vekt på samisk religion nevnes ingen samiske aktører ved navn.

Deretter springer framstillingen av det samiske til kapittelet om læstadianismen. Her vektlegges Læstadius’ kjennskap til samisk levemåte, og at den læstadianske vekkelsen ble spredt av flyttsamer. Elstad og Halse framstiller Kautokeino-opprøret som et «sosialt opprør mot norsk kolonialisme», men med den læstadianske vekkelsen som «ideologien i dette opprøret», i en mer fanatisk versjon som utviklet seg som følge av vanskeligere geografisk kommunikasjon mellom samene i Kautokeino og Læstadius.[[54]](#endnote-55) De sentrale norske ofrene for opprøret omtales ved navn, men også de to samene som ble henrettet. Den følgende utviklingen av læstadianismen fra en bevegelse blant samer og kvener til «ei folkerørsle i nord» omtales.[[55]](#endnote-56) Adolph Tidemands maleri «Fanatikere» gjengis som illustrasjon.[[56]](#endnote-57) Framstillingen av samisk-relatert historie avrundes med et avsnitt om samemisjon på 1800-tallet, med evangelisering, opplæring og diakonalt arbeid, og oversettelse av bibel og religiøs litteratur til samisk. Én samisk aktør nevnes, Lars Jacobsen Hætta, som altså ble dømt og benådet etter Kautokeino-opprøret, og som bidro til oversettelsen av Bibelen til samisk.[[57]](#endnote-58) Under omtalen av Den norske kirkes rådsstruktur nevnes helt kort at «*Samisk kyrkjeråd* har ansvaret for å koordinere det kyrkjelege arbeidet i dei samiske områda i landet», uten at bakgrunnen for etableringen av Samisk kirkeråd omtales.[[58]](#endnote-59)

Elstad og Halse har med ett avsnitt om «det fleirkulturelle samfunnet». Dette handler om tida fra omkring 1970 og refererer bare til innvandrere og deres religion, ikke til samisk og kvensk nærvær i Norge.[[59]](#endnote-60)

# Helje Kringlebotn Sødal: *Norsk kristendomshistorie 1800–2020: Fra selvsagt tro til mangfold* (2021)

Sødal er professor i kristendomshistorie ved Universitet i Agder. Hennes bok omfatter perioden 1800–2020 og er del av et planlagt tobindsverk, hvor det andre bindet skal omfatte perioden 800–1800.[[60]](#endnote-61) Når det gjelder framstillingen av Den norske kirke og samene, bygger framstillingen på noe nyere forskning, men sentrale nyere bidrag savnes i litteraturlisten. I Sødals bok er det to tyngdepunkter: læstadianismen med Kautokeino-opprøret og samisk kirkeliv i Den norske kirke fra 1990-tallet av. I tillegg omtales Finnemisjonen/Norges Samemisjon.[[61]](#endnote-62) Framstillingen av læstadianismen vektlegger dens samiske utgangspunkt, at Læstadius fikk sin åndelige oppvåkning i samtale med ei samisk jente, at hans mor var samisk, og at han behersket samisk og finsk. Spredningen av vekkelsen ved hjelp av reindriftssamers flyttinger nevnes også. Et maleri som viser Læstadius som preker for samene, er med som illustrasjon. Tolkningen av «rørelsen» som et uttrykk for synkretisme med innslag av førkristen, samisk religion omtales som en utenfra-forståelse. Kautokeino-opprøret betegnes som et religiøst-politisk opprør. Læstadianismens betydning for bevaring av språk, verdier og kultur framheves, samt vekkelsens bidrag til å dempe etniske konflikter i nord (etter 1870). De læstadianske forsamlingene omtales som «et fristed for statens harde fornorskningspolitikk».[[62]](#endnote-63) Én samisk aktør nevnes ved navn, nemlig Læstadius.

Utviklingen fra 1970-årene og framover, med nyvåknet samisk identitet, økt oppmerksomhet om urfolks rettigheter og den påfølgende ivaretakelsen av samisk kirkeliv i Den norske kirke med Samisk kirkeråd fra 1990-årene av, utgjør det andre tyngdepunktet i Sødals framstilling av samisk-relatert tematikk. Kirkemøtets erkjennelse fra 1997 av at kirken hadde hatt en rolle i fornorskningspolitikken, og at dette hadde medført overgrep mot det samiske folk», strategiplaner for samisk kirkeliv fra 2010-tallet og innslaget av samiskspråklige salmer i Norsk salmebok 2013 nevnes. Sødals konklusjon er at «Samisk kirkeråd lyktes i å skape økt bevissthet om samisk kirkeliv og kultur, og i å styrke urfolks rettigheter».[[63]](#endnote-64)

# Hallgeir Elstad og Per Halse: *Norsk kristendomshistorie* (2021)[[64]](#endnote-65)

Dette er den eneste læreboka i materialet som eksplisitt inkluderer samisk kristendomshistorie i den norske kristendomshistorien.

Når denne boka heiter *Norsk kristendomshistorie*, så er det fordi ho primært handlar om korleis kristen tru og praksis har arta seg gjennom historia i dei geografiske områda som etter kvart vart landet Noreg. Då er det viktig å ha med seg at det ikkje berre handlar om religionen mellom nordmenn. Frå lenge før kristninga heldt også samane til i store delar av det territoriet som den norske staten vart grunnlagt på (Hansen og Olsen 2004: 58–141), og samisk kristendomshistorie høyrer derfor også med i framstillinga.[[65]](#endnote-66)

Boka vil dermed omfatte kristendomshistorien både til nordmenn og samer. At den samiske kristendomshistorien overskrider landegrensene mellom Norge, Sverige, Finland og Russland,[[66]](#endnote-67) er bare i begrenset grad tatt hensyn til i Elstad og Halses bok. Føringen «i dei geografiske områda som etter kvart vart landet Noreg», gjør det vanskelig for forfatterne å fri seg helt fra den metodologiske nasjonalismen som har preget norsk kirkehistorieskriving. Et visst transnasjonalt perspektiv er likevel med når forhold også for samer i Sverige, Finland og Russland enkelte steder trekkes inn. Boka bygger på et rikt og oppdatert tilfang av nyere forskning.[[67]](#endnote-68)

Den samiske kristendomshistorien går i langt større grad som en tråd gjennom hele framstillingen hos Elstad og Halse enn i tidligere lærebøker. Kristningen av samene framstilles som en prosess fra 1000-tallet og ut gjennom middelalderen.[[68]](#endnote-69) Dokumentasjon av katolske praksiser blant samene trekkes fram.[[69]](#endnote-70) Overgangen ved begynnelsen av 1700-tallet tolkes som en overgang fra kollektiv til individuell kristendomsoppfatning.[[70]](#endnote-71) Som i mange av de andre lærebøkene gis Thomas von Westens samemisjon og læstadianismen mest plass,[[71]](#endnote-72) men de to tyngdepunktene flankeres av omtaler av samisk berøring med kristendommen fra middelalderen og gjennom alle århundrer etter reformasjonen. Misjonshistorien fra 1700-tallet fortelles ikke bare fra misjonærenes perspektiv. Det legges også vekt på at kristendommen var kjent fra tidligere, og på misjonens betydning og virkninger for samene. I omtalen av fornorsknings- eller assimileringspolitikken fra midten av 1800-tallet framheves det at prester i Den norske kirke både arbeidet for og motarbeidet fornorskningen.[[72]](#endnote-73) «Samisk kyrkjeliv» i nyeste tid får sin egen overskrift. Dette avsnittet er oppdatert helt opp til Stortingets nedsettelse av Sannhets- og forsoningskommisjonen i 2018.[[73]](#endnote-74)

Samiske kristne religiøse praksiser og navneskikker trekkes inn i framstillingen. Fra nyere tid omtales ikke så mange samiske aktører ved navn – unntakene er samekvinnen Karen Arnesdotter, som var gift med en av von Westens samemisjonærer, og den første samiske presten, Biret-Ándde eller Anders Porsanger. Et viktig utslag av samisk agens er at Karen Arnesdotter påvirket Thomas von Westen til «eit mildare syn på den samiske religiøsiteten».[[74]](#endnote-75)

# Oppsummering og drøfting: Fravær, inkludering eller indigenisering?

Anvender vi Torjer A. Olsens kategorier,[[75]](#endnote-76) er framstillingen av det samiske i norsk kirkehistorie langt på vei en historie om *fravær*. Som forventet er det samiske folket i liten grad *inkludert* i den norske kirkehistorien i kirkehistorielitteraturen før år 2000. Det er først og fremst misjon overfor samene som er behandlet, og vekten er lagt på de norske aktørene. Historien om samene og kristendommen begynner i mange av framstillingene med misjonen på 1700-tallet. Unntakene er interessant nok de eldre framstillingene til Bang og Kolsrud, som omtaler misjonsframstøt i middelalderen, ved siden av Elstad og Halse (2021), som lar kristningen av samene begynne allerede i middelalderen. Også på 1800-tallet er vekten i de fleste framstillingene på misjonen og misjonærene. Den ene navngitte samiske aktøren som omtales i en positiv rolle, er bibeloversetteren Lars Hætta. Selv om *fraværet* av det samiske ikke er totalt, er det som *inkluderes*, avgjort preget av majoritetens perspektiv. Framstillingen har, som Siv Rasmussen har påpekt, stort sett akseptert de norske samemisjonærenes narrativ om at kristningen av samene fant sted på 1700-tallet. Når det gjelder læstadianismen, bekrefter gjennomgangen i mindre grad oppfatningen om at Læstadius skapte den samiske utgaven av kristendommen.[[76]](#endnote-77) Samtidig har gjennomgangen vist at flere av framstillingene, også blant de eldre, trekker inn langt mer enn historiene om von Westens misjon og læstadianismen, selv om de utgjør tyngdepunkter i flere av framstillingene.

I de nyeste framstillingene utfordres det selvsagte majoritetsblikket. Det kan merkes noe i Elstad og Halses bok fra 2002, hvor det vies mer plass til en framstilling av samisk religion og at misjonen medførte konflikt med denne. Kautokeino-opprøret blir karakterisert som et «sosialt opprør mot norsk kolonialisme», et nytt perspektiv i forhold til tidligere litteratur. Dette kan karakteriseres som en forsiktig tendens til *indigenisering*: Enkelte begivenheter sees i større grad fra samisk perspektiv.

Sødals framstilling fra 2021 er preget av *inkludering* på majoritetssamfunnets premisser når det gjelder 1800-tallet, men av *fravær* når det gjelder de første 70 årene av 1900-tallet. Framstillingen av samisk kirkeliv i de seneste tiårene legger vekt på strategiplanene for samisk kirkeliv i Den norske kirke og på urfolksperspektiv, og kan dermed sees som en tendens til *indigenisering*.

Den nyeste boka til Elstad og Halse fra 2021 *inkluderer* den samiske kristendomshistorien bevisst som en del av den norske, det vil si kristendommens historie i det området som nå er Norge. Det samiske er et langt mer gjennomgående tema i framstillingen. Misjonærenes og senere kirkehistorikeres oppfatninger problematiseres. Samene som kollektiv omtales gjentatte ganger, selv om ikke mange samiske aktører nevnes ved navn. Bildet av det samiske er med Elstad og Halses bok i ferd med å bli ikke bare *inkludert*, men også i noen grad *indigenisert* i den norske kristendomshistorien. Men så langt har ikke framstillingene av kristendomshistorien blitt skrevet av samiske forfattere.

# Litteratur

Andreassen, Bengt-Ove, og Torjer A. Olsen. «Urfolk og nasjonale minoriteter i skolen». I *Urfolk og nasjonale minoriteter i skole og lærerutdanning*, redigert av Bengt-Ove Andreassen og Torjer A. Olsen, 9–33. Bergen: Fagbokforlaget, 2020.

Andresen, Astri, Bjørg Evjen og Teemu Ryymin (red.). *Samenes historie fra 1751 til 2020*. Oslo: Cappelen Damm Akademisk, 2021.

Anker, Trine. *Analyse i praksis: En håndbok for masterstudenter*. Oslo: Cappelen Damm Akademisk, 2020.

Astås, Reidar. *Kirke i vekst og virke: Allmenn og norsk kirkehistorie*. Oslo: Gyldendal, 1984 (3. utg.); Oslo: Ad Notam Gyldendal, 1992 (4. utg.).

Bang, A. Chr. *Den norske kirkes historie*. Kristiania og Kjøbenhavn: Gyldendalske Boghandel – Nordisk forlag, 1912.

Berg, Sigrun Høgetveit, Rognald Heisedal Bergesen og Roald E. Kristiansen (red.). *The Protracted Reformation in Northern Norway*, bd. 2, *Towards a Protestant North*. Hannover: Wehrvahn, 2016.

Berg, Sigrun Høgetveit, Rognald Heisedal Bergesen og Roald E. Kristiansen (red.). *The Protracted Reformation in the North*, bd. 3, *Volume III from the Project “The Protracted Reformation in Northern Norway*. Berlin/Boston: De Gruyter, 2020.

Bøckman, Peter Wilhelm. *Den norske kirke – historisk og aktuelt*. Trondheim: Tapir, 1989.

Det teologiske fakultet, Universitetet i Oslo. *Plan for det teologiske studium*. Kristiania: A.W. Brøggers boktrykkeri, 1908. Senere utgaver: Kristiania: A.W. Brøggers boktrykkeri, 1917; Oslo: A.W. Brøggers boktrykkeri, 1927; Oslo: Johan Grundt Tanum, 1935; Oslo: Universitetsforlaget, 1957; Oslo: Universitetsforlaget, 1959; Oslo – Bergen: Universitetsforlaget, 1963; Oslo – Bergen: Universitetsforlaget, 1965.

[Det teologiske fakultet, Universitetet i Oslo]. *Midlertidig plan for det teologiske studium ved Universitetet i Oslo*. Oslo: Universitetet i Oslo [stensil], u.å. [1974]

Det teologiske fakultet, Universitetet i Oslo: *Plan for det teologiske studium ved Universitetet i Oslo*. Oslo: Det teologiske fakultet, Universitetet i Oslo, 1981.

Det teologiske fakultet, Universitetet i Oslo. *Studieplan for profesjonsstudiet i teologi*. Oslo: Det teologiske fakultet, Universitetet i Oslo, 1992.

Det teologiske menighetsfakultet, Lærerraadet. *Studieplan for Det teologiske Menighetsfakultet.* Oslo: Grøndahl & Søns boktrykkeri, 1926 (trykt som manuskript); Oslo: Indremissionstrykkeriet, 1937 (trykt som manuskript); Oslo: Skrivemaskinstua, 1964; Oslo: Universitetsforlaget, 1966; Oslo: Universitetsforlaget, 1968.

Det teologiske Menighetsfakultet. *Studiehåndbok*. Oslo: Det teologiske Menighetsfakultet, 1973;Oslo: Det teologiske Menighetsfakultet, 1975 (2. utg.);Oslo: Det teologiske Menighetsfakultet, 1978 (3. utg.).

Elstad, Hallgeir, og Per Halse. *Illustrert norsk kristendomshistorie.* Bergen: Fagbokforlaget, 2002.

Elstad, Hallgeir, og Per Halse. *Norsk kristendomshistorie*. Oslo: Samlaget, 2021.

Hansen, Lars Ivar, og Bjørnar Olsen. *Samenes historie fram til 1750*. Oslo: Cappelen Akademisk Forlag, 2004; 2. utg. 2022.

Hansen, Lars Ivar, Rognald Heisedal Bergesen og Ingebjørg Hage (red.). *The Protracted Reformation in Northern Norway: Introductory Studies*. Stamsund: Orkana, 2014.

Johnsen, Tore. «Samisk kirkeråd: Et historisk tilbakeblikk og veien framover». Samisk kirkehistorieseminar, Tromsø, 10. november 2012. <https://kirken.no/globalassets/kirken.no/samisk-kirkeliv/dokumenter/fagartikler/samisk_kirkeraad_tilbakeblikk_2012_johnsen.pdf>

Johnsen, Tore. *Sámi Nature-Centered Christianity in the European Arctic. Indigenous Theology beyond Hierarchical Worldmaking*. Lanham, MD: Lexington Books, 2022.

Kolsrud, Oluf. «Finnemisjonen fyre Thomas von Westen». I *Studia septentrionalia: Lapponica*, redigert av Nils Li. Oslo: Aschehoug, 1947.

Kolsrud, Oluf. *Norges kyrkjesoga: I. Mellomalderen*. Oslo: Aschehoug, 1958.

Meistad, Tore. *Kristendommens historie: En innføring.* Kristiansand: Høyskoleforlaget, 2000.

Midtbøen, Arnfinn H., Julia Orupabo og Åse Røthing. *Beskrivelser av etniske og religiøse minoriteter i læremidler.* ISF-rapport 2014:10. Oslo: Institutt for samfunnsforskning, 2014.

Midtbøen, Arnfinn H., Julia Orupabo og Åse Røthing. «Gamle minoriteter i det nye Norge». I *Nasjonale minoriteter og urfolk*, redigert av Nik. Brandal, Cora Alexa Døving og Ingvill Thorson Plesner, 255–71. Oslo: Cappelen Damm Akademisk, 2017.

Minde, Henry. «Fornorskninga av samene – hvorfor, hvordan og hvilke følger?». I *Gáldu Čála Tidsskrift for urfolks rettigheter* nr. 3 (2005): 5–20.

Moe, Steinar. *Kirke underveis*. Oslo: Luther, 1978.

Molland, Einar. *Fra Hans Nielsen Hauge til Eivind Berggrav: Hovedlinjer i Norges kirkehistorie i det 19. og 20. århundre.* Oslo: Gyldendal, 1951 (ny, rev. utg. 1968; 3. utg. 1972).

Molland, Einar. *Norges kirkehistorie i det 19. århundre*, bd. 1–2*.* Oslo: Gyldendal, 1979.

Nissen, Rasmus Tønder. *De nordiske kirkers historie: Efter forfatterens død udgivet ved Th.G.B. Odland.* Kristiania: Th. Steens Forlags-Expedition, 1884.

Oftestad, Bernt T., Tarald Rasmussen og Jan Schumacher. *Norsk kirkehistorie*. Oslo: Universitetsforlaget, 1991 (2. utg. 1993; 3. utg. 2005, 4. opplag 2020).

Olsen, Torjer A. «Colonial Conflicts: Absence, inclusion and indigenization in textbook presentations of indigenous peoples». I *Textbook violence,* redigert av James R. Lewis, Bengt-Ove Andreassen og Suzanne Anett Thobro, 71–86. Sheffield, UK / Bristol, CT: Equinox Publishing, 2017.

Olsen, Torjer A. «Sámi Issues in Norwegian Curricula: A Historical Overview». I *Sámi Educational History in a Comparative International Perspective*, redigert av O. Kortekangas mfl., 125–41. Cham: Palgrave Macmillan, 2019. <https://doi.org/10.1007/978-3-030-24112-4>

Pollan, Brita. «Samisk religion i Norge». I *Norges religionshistorie*, redigert av Arne Bugge Amundsen, 414–56. Oslo: Universitetsforlaget, 2005.

Rasmussen, Siv. «The protracted Sámi reformation – or the protracted Christianizing process». I *The Protracted Reformation in Northern Norway: Introductory Studies*, redigert av Lars Ivar Hansen, Rognald Heisedal Bergesen og Ingebjørg Hage, 165–83. Stamsund: Orkana, 2014.

Rasmussen, Siv. *Samisk integrering i norsk og svensk kirke i tidlig nytid – En komparasjon mellom Finnmark og Torne lappmark.* Avhandling levert for graden Philosophia Doctor – mai 2017. Tromsø: UiT Norges arktiske universitet, 2016.

Sjöberg, Lovisa Mienna. *Att leva i ständig välsignelse: En studie av sivdnidit som religiös praxis*. Doktorgradsavhandling. Acta theologica nr. 67. Oslo: Universitetet i Oslo, Det teologiske fakultet, 2018.

Sjöberg, Lovisa M., og Mikkel N. Sara. «When justice has borders: Some reflections on national borders in relation to the TRC in Norway». I *Trading justice for peace? Reframing reconciliation in TRC processes in South Africa, Canada and Nordic Countries*,redigert av S. Gudmarsdóttir, P. Regan og D. Solomons, 107–21. Cape Town: AOSIS. <https://doi.org/10.4102/aosis.2021.BK174.06>

Sødal, Helje Kringlebotn. *Norsk kristendomshistorie 1800–2020: Fra selvsagt tro til mangfold*. Oslo: Cappelen Damm Akademisk, 2021.

Valkner, Kristen. *Norges kirkehistorie ca. 1500–1800.* Oslo: Universitetsforlaget, 1959 (Stensiltrykk. Første gang trykt 1951, siste gang 1967).

Wisløff, Carl Fr. *Norsk kirkehistorie*, bd. I*.* Oslo: Lutherstiftelsen, 1966.

Wisløff, Carl Fr. *Norsk kirkehistorie*, bd. III*.* Oslo: Lutherstiftelsen, 1971.

Aarflot, Andreas. *Norsk kirkehistorie*, bd. II*.* Oslo: Lutherstiftelsen, 1967.

Aarflot, Andreas. *Norsk kirke i tusen år.* Oslo – Bergen – Tromsø: Universitetsforlaget, 1978.

1. Noter

 Takk til deltakerne på ReconTrans-konferansen «Avkoloniseringsperspektiv på sannhet og forsoning», Diakonhjemmets høgskolesenter 6. mai 2022, og tidsskriftets to anonyme fagfeller for innspill til forbedringer på utkast til artikkelen på ulike stadier. [↑](#endnote-ref-2)
2. Pollan, «Samisk religion», 414. [↑](#endnote-ref-3)
3. Min oversettelse av Rasmussens engelske tekst, Rasmussen, «The protracted Sámi reformation», 166. Rasmussen viser ikke til analyser av lærebøkene i kirkehistorie i forbindelse med påstanden. [↑](#endnote-ref-4)
4. Ibid., 165–68. [↑](#endnote-ref-5)
5. Lærebøker som har vært brukt på mindre studieenheter i lærerutdanning, er ikke inkludert i utvalget, som Astås, *Kirke i vekst og virke*, og Meistad, *Kristendommens historie: En innføring*. [↑](#endnote-ref-6)
6. I kronologisk rekkefølge: Bang, *Den norske kirkes historie* (1912); Molland, *Fra Hans Nielsen Hauge til Eivind Berggrav* (ny revidert utgave 1968, først utgitt 1951); Aarflot, *Norsk kirke i tusen år* (1978); Moe, *Kirke underveis* (1978); Bøckman, *Den norske kirke historisk og aktuelt* (1989); Oftestad, Rasmussen og Schumacher, *Norsk kirkehistorie* (1. og 3. utgave, 1991 og 2005, seneste opplag 2020); Elstad og Halse, *Illustert norsk kristendomshistorie* (2002); Elstad og Halse, *Norsk kristendomshistorie* (2021); Sødal, *Norsk kristendomshistorie* (2021). [↑](#endnote-ref-7)
7. Kolsrud, *Norges kyrkjesoga I: Mellomalderen* (1958); Wisløff og Aarflot, *Norsk kirkehistorie I–III* (1966, 1967, 1971); Molland, *Norges kirkehistorie I–II* (1979). I tillegg viser studieplanene for teologistudiet at Nissen, *De Nordiske kirkers historie* (1884), ble benyttet til og med studieplanene av henholdsvis 1935 (Det teologiske fakultet 1908, 1917, 1927, 1935) og 1937 (Det teologiske Menighetsfakultet 1926, 1937). Kristen Valkners stensilerte framstilling *Norges kirkehistorie ca. 1500–1800* (1959) ble først utgitt 1951, og er omtalt i studieplaner fra og med 1957 (Det teologiske fakultet 1957, 1959, 1963, 1965, 1974). Ved Det teologiske Menighetsfakultet er Valkner bare omtalt i studieplanen fra 1964. Valkners stensil ble ikke allment tilgjengelig, og er derfor ikke tatt med her. [↑](#endnote-ref-8)
8. Det siste gjelder Kolsrud, *Norges kyrkjesoga: 1. Mellomalderen*; Molland, *Fra Hans Nielsen Hauge til Eivind Berggrav*; Molland, *Norges kirkehistorie i det 19. århundre*, og Sødal, *Norsk kristendomshistorie 1800–2020*. [↑](#endnote-ref-9)
9. Jf. note 6. [↑](#endnote-ref-10)
10. Anker, *Analyse*, 40. [↑](#endnote-ref-11)
11. Midtbøen, Orupabo og Røthing, *Beskrivelser*; Midtbøen, Orupabo og Røthing, «Gamle minoriteter»; Olsen, «Colonial conflicts». [↑](#endnote-ref-12)
12. Olsen, «Colonial conflicts», 72; jf. Andreassen og Olsen, «Urfolk og nasjonale minoriteter», 22–23. [↑](#endnote-ref-13)
13. Olsen, «Colonial conflicts», 72. I Olsen, «Sami issues in Norwegian Curricula», anvendes begrepene på analyse av norske læreplaner i perioden 1974–2017. Olsen viser utviklingen fra «absence and marginalization» i de tidligere læreplanene, til «active inclusion and indigenization» i de nyere læreplanene fra omkring 2000 og framover. [↑](#endnote-ref-14)
14. Minde, «Fornorskning av samene», 7–12. [↑](#endnote-ref-15)
15. Andresen, Evjen, Ryymin, *Samenes historie fra 1751–2010,* 360–422; Johnsen, *Sámi Nature-Centered Christianity*, 18–20. [↑](#endnote-ref-16)
16. Johnsen, *Sámi Nature-Centered Christianity*, 20–21. [↑](#endnote-ref-17)
17. Hansen og Olsen, *Samenes historie fram til 1750* (første utgave 2004); Andresen, Evjen og Ryymin, *Samenes historie fra 1751–2010*. [↑](#endnote-ref-18)
18. Rasmussens ph.d.-avhandling, *Samisk integrering*, var en del av dette prosjektet. Se ellers Hansen, Bergesen og Hage, *The Protracted Reformation in Northern Norway. Introductory Studies*; Berg, Bergesen og Kristiansen, *The Protracted Reformation in Northern Norway*, bd. 2, og Berg, Bergesen og Kristiansen, *The Protracted Reformation in Northern Norway*, bd. 3. Et annet viktig bidrag er Sjöberg, *Att leva i ständig välsignelse*. Jf. også de historiske aspektene i Tore Johnsen, *Sámi Nature-Centered Christianity*. [↑](#endnote-ref-19)
19. Det teologiske fakultet 1917, 1927, 1935, 1957, 1959, 1963, 1965; Det teologiske Menighetsfakultet 1926, 1937, 1964. [↑](#endnote-ref-20)
20. <https://snl.no>, s.v. «finner (samer)», «lapper», lest 5.6.2022. [↑](#endnote-ref-21)
21. Bang, *Den norske kirkes historie*, 104. [↑](#endnote-ref-22)
22. Ibid., 224. [↑](#endnote-ref-23)
23. Ibid., 301–2. [↑](#endnote-ref-24)
24. Ibid., 387. [↑](#endnote-ref-25)
25. Ibid., 413–14. [↑](#endnote-ref-26)
26. Ibid., 414. [↑](#endnote-ref-27)
27. Nissen, *De nordiske kirkers historie*, 340, 399–401, 559, 564–566. [↑](#endnote-ref-28)
28. Ibid., 321, 359, 445–446. [↑](#endnote-ref-29)
29. Kolsrud, *Norges kyrkjesoga I*, upaginert «Fyreord». I 2007 ble en del 2 av forelesningene, som omfattet perioden fra 1500 til ca. 1740, publisert digitalt av universitetsbibliotekar Svein Helge Birkeflet. Dette manuskriptet har ikke vært i bruk som lærebok, og inngår derfor ikke i analysen. [↑](#endnote-ref-30)
30. Det teologiske fakultet 1957, 1959, 1963, 1965, 1981, Det teologiske Menighetsfakultet 1964, 1966, 1968, 1973, 1975, 1978. [↑](#endnote-ref-31)
31. Ibid., 55–60. [↑](#endnote-ref-32)
32. Ibid., 55. [↑](#endnote-ref-33)
33. Ibid., 316. I et artikkelmanus trykt i 1947 gir Kolsrud en bredere framstilling kalt «Finnemisjonen fyre Thomas von Westen», om middelalderen 1–4. Dette manuset er skrevet etter forelesningene som ble publisert som *Norges kyrkjesoga I* i 1958. [↑](#endnote-ref-34)
34. Wisløff, *Norsk kirkehistorie I*, 42–3. [↑](#endnote-ref-35)
35. Aarflot, *Norsk kirkehistorie II,* 114–8. [↑](#endnote-ref-36)
36. Ibid., 149. [↑](#endnote-ref-37)
37. Ibid., 470–72. [↑](#endnote-ref-38)
38. Ibid., 483–87. [↑](#endnote-ref-39)
39. Wisløff, *Norsk kirkehistorie III*, 67–68, 338–39. [↑](#endnote-ref-40)
40. Ibid., 68. [↑](#endnote-ref-41)
41. Det teologiske fakultet 1957, 1959, 1963, 1965, 1974, 1981; Det teologiske Menighetsfakultet 1964, 1966, 1968, 1973, 1975, 1978. [↑](#endnote-ref-42)
42. Det teologiske fakultet 1981. [↑](#endnote-ref-43)
43. Molland, *Norges kirkehistorie I*, 153 [↑](#endnote-ref-44)
44. Ibid., 167–69. [↑](#endnote-ref-45)
45. Moe, *Kirke underveis*, 142–43. [↑](#endnote-ref-46)
46. Oftestad, Rasmussen, Schumacher, *Norsk kirkehistorie*, 150. Boka er siden kommet i nye utgaver (1993, 2005, med nye opplag fram til 2020), uten at det er skjedd endringer i teksten. [↑](#endnote-ref-47)
47. Bøckman, *Den norske kirke*, 24. Bøckmans bok har en svært kortfattet historisk del, men den var skrevet for grunnfagsstudiet i kristendom ved Universitetet i Trondheim (nå NTNU), og er derfor inkludert i denne framstillingen. [↑](#endnote-ref-48)
48. Aarflot, *Norsk kirke i tusen år,* 80–81, 109, kf. Aarflot, *Norsk kirkehistorie II*, 114–18 og 149. [↑](#endnote-ref-49)
49. Aarflot, *Norsk kirke i tusen år*, 110; Moe, *Kirke underveis*, 206–7; Oftestad, Rasmussen, Schumacher, *Norsk kirkehistorie*, 215–16. [↑](#endnote-ref-50)
50. Bøckman, *Den norske kirke,* 35; Aarflot, *Norsk kirke i tusen år*, 110. [↑](#endnote-ref-51)
51. Ibid., 109. [↑](#endnote-ref-52)
52. Elstad og Halse, *Illustrert norsk kristendomshistorie*, 95–96. [↑](#endnote-ref-53)
53. Ibid., 117–19. [↑](#endnote-ref-54)
54. Ibid., 151–53. [↑](#endnote-ref-55)
55. Ibid., 153–54. [↑](#endnote-ref-56)
56. Ibid., 155. [↑](#endnote-ref-57)
57. Ibid., 156–57. Norges Samemisjon omtales også i oversikten over «Frivillige kristne organisasjonar innanfor kyrkja», 276. [↑](#endnote-ref-58)
58. Ibid., 264. [↑](#endnote-ref-59)
59. Ibid., 225–26. [↑](#endnote-ref-60)
60. Bindet forfattes av historikeren Knut Dørum og er ventet i 2024. [↑](#endnote-ref-61)
61. Sødal, *Norsk kristendomshistorie 1800–2020,* 61–62, 158. [↑](#endnote-ref-62)
62. Ibid., 43–45. [↑](#endnote-ref-63)
63. Ibid., 202–3, jf. også spredte opplysninger, 176–78, 193, 195. [↑](#endnote-ref-64)
64. Forfatterne er nå professorer ved henholdsvis Teologisk fakultet, Universitetet i Oslo og Høgskulen i Volda. [↑](#endnote-ref-65)
65. Elstad og Halse, *Norsk kristendomshistorie*, 10–11. [↑](#endnote-ref-66)
66. Sjöberg og Sara, «When justice has borders», 107, 117. [↑](#endnote-ref-67)
67. Eksempelvis Hansen og Olsen, *Samenes historie fram til 1750*; Andresen mfl., *Samenes historie fra 1751 til 2020*; Hansen, Bergesen og Hage, *The Protracted Reformation: Introductory studies*; Berg, Bergesen og Kristiansen, *The Protracted Reformation*, bd. 2; Berg, Bergesen og Kristiansen, *The Protracted Reformation*, bd. 3; Rasmussen, *Samisk integrering*; Sjöberg, *Att leva i ständig välsignelse*. [↑](#endnote-ref-68)
68. Elstad og Halse, *Norsk kristendomshistorie*, 46–48. En kort omtale av førkristen samisk religion og historien om samekvinnen Snøfrid og Harald Hårfagre er også med, 16, 19. [↑](#endnote-ref-69)
69. Ibid., 47. [↑](#endnote-ref-70)
70. Ibid., 106. Mulige konsekvenser for samene av reformasjonen, og trolldomsprosessene i Finnmark og samene omtales kort, 82, 98. [↑](#endnote-ref-71)
71. Ibid., 121–25, 177–82. [↑](#endnote-ref-72)
72. Ibid., 180, 216. [↑](#endnote-ref-73)
73. Ibid., 267. Samisk bibeloversettelse omtales også, 260. [↑](#endnote-ref-74)
74. Ibid., 124–25. [↑](#endnote-ref-75)
75. Olsen, *Colonial conflicts*, 72. [↑](#endnote-ref-76)
76. Rasmussen, «The protracted Sámi reformation», 166–67.

[English abstract]

How are Sámi church-life and the Christianisation of the Sámi people presented in textbooks of Norwegian Church History / History of Christianity in Norway in the period 1912–2021? This main question is explored in a text-book-analysis of textbooks written for theological studies in higher education in Norway. The analysis shows that the history of the Sámi and Christianity almost exclusively emphasize Norwegian missionary efforts. Only recently is Sámi perspectives included in the shaping of the story told. [↑](#endnote-ref-77)